

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy.

zespół (fond) 45.

Archiwum Dziaduszyckich

Część II. Autografy Biblioteki Poturzyckiej Dziaduszyckich.

147/11. Kopczyński Bogusław: listy. 1852-1860 (17).



Biblioteka biblioteczna Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Rachany Joruu!

Przyjmuje mi barero w tej chwili - bo 14 godzinny nauwejsz
 kapitełi walnego - a puto list do Ciebie - na to już od dawna zbe
 ratuu się - napisał może. - Ja x dorow - jak wrotowid (hola! jakis
 miuili nurest i mowi: Ignac doklas! two fursz Lickupcia w piny
 Oni. Pi moga jibst za ifm, two Mlyna wartak) do robarenia!
 ai miurocna -

Wecor 11^a do robarenia do jutra -

Widzin Joruu aui rux do Ciebie napisal. Ale tuar ruowu na
 chwilkę siatuu i piny. Duzi brój raru x listem od Karola
 pisanym jecore 18^o Grutnia obrypuatuu wcoraj t. j. 7/7/1. Mub-
 Ruz, Ci ra duciesieniu mi o wnyshkieu, co Ci delyup'e moje.
~~Mogina o Lidzhenstkim samuisth nuz - wab to by maluy obrypak~~
 a ile sbe przypowinaw, na imi ma Jauistaw - ongi Jauillas
 Harego Kljrunowstkiego? Jekada go - a uobliwie jekada do lego
 ie maionat jak magt - i u byt wresztkieu. - Jauis chora - pi-
 ratu mi - namet ~~trates~~, i u nie prestko x Totka n'pauie, a to purltwis?

Jeritio Tarkan - czyli ranej jeriti keriow nabyt to napis mi - co
Pawisiz stato, wy lepiz, wy gorej, wy smutny eter et
Bibliotekaru. Bati dobrej mysl! Nie wiez tyzko w Bi
lowidim et cionodes lura, co pojedli sofystko! Hala! ja p
wiadaw, ie caloscie nadhsili agronny przymidi boikuek
Tobie rend, rostawiti - i cokolwid zrobic - to zrobic wiele
bo n nas stis literatow mi masz - krynajsz tyzko roka
nim xronowego - nich Cis fantarya mi wozzi po berdoiaid
patraj na autorow jak na luri krynajnyh (Tobie woluo lo)
a na ib dricta - jak na lurtie i prole! - I Mam uoi
literaci dobrockij proberda to wanyh prawiditupluc
wiele, bawro wiele dolai Realizmu - to inarej cheaj co
nadludzkiego zrobic, rymple mi sz, mi robi - a nas rot
ma, a rafen i zywie zakawna i pierwstaje dricta, i k
aui sam autor - ani ludzkoi jeriti nie to krynajnij nato bawro
kornidaja - Bati foriu zimnyh - krynajnyh - a praj
kiew ransre moralnym autorem - to keriow miat i
mi - namet po maty braxurce - napis durs a nie inarej

jak drisciejsi pira - to ruciuieu - jak leadeuuya!
 Trymajuy siy kupy! Poruciuemy jacie: Hej rams
 do ramicu! etc. i pisucuy to co nasi wnuclowie
 namet crypai beda magli. - Bostny prawidniuyui,
 lutiemi uuciuuyui, a poladawui mediuofystkieu! -
 Nie paleruy siy jak Klogusie - tyko pisemy prawdy,
 a bestiuuy lutiemi jowiyteucuyui. - Chto loniem
 chiac rago nastawuui stajemy siy przyskrupui, nudnym
 a namet nieznošnym - a to najgorra nie jowiyteucuyui.
 Praciy joria jak uuciu - baci' ruciuostroinyu - sedy tyko
 i ne rypaj sia - mowery a wno rucij - jak krac!
 Ja zabrateu siy laciie nily do literackij praciy. Od nowego
 roku wyphora, pruciuuie ruciuomau wyktady profesora
 Siella o krotluuie. Baciie do willeda reformu w uczy nauce,
 a staryy katonuiki miew na gtupe i leuiuchon gtuoy.
 bo z tyuie fottuueu to byto tak jak w Parlach: Mann
 man wuif night too? so jwint maia Caro! Jak nie ruciu-
 uat Klichorobz, to jui i krotluu mu w gtuoy w art! -
 Rząd uadlyta nauw z cacy ruciuobnij Galicyi ruciuarbiue
 ruciuacki krotluu uucuey, pmer kuciuicyz lekarski, a my
 dapiero ruciu ruciuomawny kuciuicyz z domer. nauclon.
 puciuflawianuy, puciuomucuy i poteu do Jaroty podajuy.
 jwint ubier, macuq iloi kaciis ruciuacton - jwint rucij
 Raci nadsytai wigle - to adicie osobue z Muciuu-
 Seke Wochenchrift ruciu Raci i na polski jwint puciu
 ery. Stawa ie uuciuatou ruciac od jwint ubier! Ale baciie
 to dobre - nie magto byi mawej!

Pisat do mamej sic - biednych chorych synow - Gebardow
na ma prediac' jakis gur pod Kolaudkiem - a ajcie w strachu py-
tat niez co ma robic. Domyslisz sie co umi odpowiedzic. Pre-
szy ten Adolf! zdawatoty sie, ze to fursliwy irtowik, ktoremu
na nicem nie zlegna - a to biedak w catego znanosciu forma lego.
My chci' niby biedacy mamy przynajmniej 3 pacichy - i nie
mianowcy majztku - dobre ie mamy to co mamy! Poauje-
my jak morium - i w kims latki pacichy mamy, a on biedak
i prauje i niby cos' ma i niby nie mie ma!

Hanujowicz zdron, ma syna. Sawaryjski zeu sie w przysto-
waku z Ekielka. Kryniski na fuchoty uciera. Lute-
Kiewicz z Milanoma myzeczny w nrobnem miasteczku prakty-
kuje - w Chetman (?) - Frycz moj kolega zmarl. Kawkow-
ski w Probstwie podobnie spariony a rawfu jak fawo durny
pojchac za granic ale bimbora nie urzy sie - na! i blyzko
be przypadeku nie powyslat. - Gtowanski w Prace Komru
miedzy - ma byc zdony! - Belgry twoi sa, zdoni i zestwi.

Ja moj bracie rawse jesare Asystentem! prauj jak kon-
fiatierski - moie mi Pray pobogostawo - to uwo i na co wysz-
y w nafilij bicorci. Porwaci mi sie dobre - a gdybym sie uciat
odstawai prabdye, to uciatbym po usydo crymienia. - O zeniaw-
ce! aut dubu! dopoki prosady jakiej skatej miu'nie bedz! -
Moj praua dobra i prauina nie myslony soba - bo wie-
ie uciat samemu latki kawro mystro - ale co' robic kiedy to
juz latki narz los! Moie narozcie i w tym roku jesare
bedz, sursliwym uatroukiem! - O daj Prou!

A teraz kark zdron jowu i rawse jak po przypadku
mis wypaninaj jak ja Cubie. Atuz, As, ferdecruie
Pray prauie
Pray prauie
vdecruie i pros aby nie chorowata!
Suzanna prauie w oroto!



Szpital kliniczny Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Rozbawy Józium!

Nie bójcie się zapewne gwiernat lub drwin, że jare kaniem
 dolgd unbratem przez blisko 4 miewicy, bo wiera już od dawna
 że się ożenitem. Zaniam się człek ożeni, to jare się nadkoci
 nabiegai, narstoposai musi, że o rzeżab niekowiernie pit
 ujęb boi się pouyslei - zwłaxaxa, gdy na wrytkiew, co oże
 niewie się mymaga, kżeci się musi jare bez xadniej pouw
 iy, jare, jare po miie wypadto. - Nie będz się wisc stumaxyp
 x niego milirenia - bo sy to dobrze zrozumiere - gdy powie
 mie miatem crasn!

Jare wisc Rozbawy Józium i ja ożenitem się - mroda bybro, że
 tego dawno już wrycii nie mogtem - wieleby mi byto stopo-
 tu nie dobrukto, a te, co miiz przez caty Rowalerski cras Doly
 Kraty - bytoby się liej xuiesto. Ot! Bogu driszi, że się przyraj
 nniej terax cieryc mogz. - Przez lat trzy cisino prawowatem,
 rax, aby miieć to, co do miie nalezato - a po drugi rax, aby co
 sobie wxbierai na xatożenie douw, do klórego jare Ci dobre wia

domu mi opisać uciążliwości i cięoty żona moja więcej nie
mogła. - Pracowałaem więc jak wół w polu, w dzień i w noc
i tak za Boga pomocą, przy uciążliwości i kłopotach sobie wy-
le, że ośmieliłem, byli ranej wzmakylem się prowadzić dom i go-
spodarstwo wtamne z żoną - czego od dawna pragnylem. - Trud fluc-
bem wydanyto mi się, pojechać do Wiednia z chorą żoną. - Trud fluc-
i tam przy sposobności kupiłem kilka prawnie oprotowę mebli. -
Zdubmój, odbył się 1^o Wiednia o god. 7^{ej} rano w drodze p.
Maryi po 3^{ej} katarskich zapowiedziach. Drużba była mi Jan
i Ludwik (prof. gym.) a drużba mi dwie przybne i dwie drużby
Panna Domianowska, Kobiłowska Jurkowi i Panna Meisner
córka Pana Hilarego, który drzeciow srogim było dłużej poro-
wiał. - Karolowie poczynny Karajewicz z żoną (nie ta żona
p. Ludwika (1813) zabrali mi, po ślubie zaraz do siebie i Panu
otrope imadawsko i obiadu sprawili. Karajewicz tak się w-
oboił, że aż go zatomatem - po rożnych jadłach i napojach - naj-
lepszych świątecznych winach jak karol paupany nuzigai so-
Bonie temu nie było - nuzilimiego z 20 butelek. Jan tak
się uoił że go mianem do domu siarkiem odstawie - ypie-
wał wyurat, deklarował, wzdychał narekcie tak mi się

języku popłztał, że nie mógł wymówić: grójcie Polonesę
 Rosjanki i mimo wiotkości krawca Łytko o Rosjankę
 że Polonesem gadat. — Po bardzo szerokiej i mi nie łai-
 orgiej zabawie udatem się z Łong, Harajewiczem, Warszewiczem
 i Gudzińskim, p. Murty i rodzina, języku do Słodowa, gdzie
 uowu catę noc przegadalimy popijając starego negryna,
 którego powiniy Warszawa 10 butelek nafundował. Rano
 odjechali moi powiniy do Prarowa a ja z Łong do Magiery
 neboie do Prodicow. Po drodze ciemytem się, że Lubie Jorku
 znajdy w Polurycy - a Kymorascem tyś do Lwowa uiecht
 i tak niewstęły! nie widziatem Cę, chociaż tego przagnętem.
 W Polurycy zastatem Włodzia z Sorabim, krawca tak samo po-
 cciungo - działny ich udow, fajka powinnego x pracownego
 ad nou est - Mikodema zawracie Kawalera, a Janera krawce
 emytkopedytę udającego - do niego łoby się ironicznie powie-
 nie niebonczki Janowickiej do Demcia: to mi to gówna
 mi łada, co wiele myśli a mało gada "bardzo raskorowai do
 to. Sulna niemiec - ale ma karł." — Łalunimowio, że Cę
 nie widziatem - byłibyśmy wiele mogli nagadać i nasyfyć
 się. — Łostawiam po sobie do pierofej sposobowici. — Syna
 Lwego p. Tadeusza matuj i uiechtaj odemnie - a Pauli Kłauia
 się pięknie i pros' odemnie żeby nie chorowata, ja to zakładaj
 erymii - zgorze zararem aby jak najlepriem udowiem ad-
 tąd się ciemyta. —

M, U, H, L, N, jest w Deubicy - ma 800, 1000 pami i Pralere
 in naturalibus (tak mi gadat) ma Łong, ad 1/2 roku i córki -
 a Janu Łuar myględa jak Lündrolzel - Raduk wie Łarego
 biędarysto bardzo kuszdziat - a krawca mowi, że jest udow, wa-
 je się, że ma jakici x martwicie. —

Demcio wiecht się przed uiechtęcem w Janowie z Janem, Ło-
 parko omę z Krymicy, paucistaw? Jest adjuunktum satornyu
 w Mieliu pod Janowem. —

Ramult Koutauly jest w Bochni, zein sie z piernikami bogata, Pa
Darska. -

Henryk jest w Chetniku niedanym miescie - byl przed uniwiersem w
Romie, wyglada obropnie, zolty - broda siveja, gtona tyra
je - a dwaje drzatek na uici kadnych. Chce sie do Lwowa
mici, co zapewne wryui. -

Milerowi w Narrawie acykapitalnie. -

Ja powiedgd jenne bede petnit clochodage do Kliniki obowig
zetk Apyskula - a gty prof Diell kogos' sobie obieru na moje uicy
se, nakewras ja za petnie w uicie unienkai i wryui byl
Piny dalej o Rosumie i do druku do Wiednia pomytam. -

Mienkam na ulicy Mikotajskiej w domu Lebowickiego
na drugim piestrze, po tej stronie gdzie Rosciot na Grotku
na przeciwn policy, zaraz za domek (idze z miasta) gdzie
Nikoliewirawna i Kupusawski" ramus najnieuzs liny
" przepromawili. -

Lana moja xbona i Ciebie powdarwia, pronge abys' przyjechał
na Milkaua do Krakowa. -

Moriz u nas, ze na powrocinego Murkowickiego uigice borie
Stronicki rednowraclauy. - Julg, Totr Toton, frust fruston
i lokaj lokajon, obtunick obtunickon a posty jak feruika sta
nat sie o posady z Bibliotekarna. - Stron, Cebu! ?

Mój fordu kochany - co robi sie? Muie sie zdaje, ze on nie chce
abym ja go znal. Wytaw sobie - na zadem list nie odpiuje
mi. - Historycznie opowiem Ci stonred mój do niego, uwr
z tego opowiedzenia polrafice wyrobii sobie zdanie o nim.

Skonierowany moje obydra Doktorata napisatemu przed Flaty
do niego list, wykrywajac go do wspólnego porozumiewania sie
na polu pracy, chce bym swobodem uskuternic dawno, mysl
moja; abymy sie dawno znajomii kawfe Kupy brymali i
kawfe do jednego chosax roinemi dragami idac w pracy xdy
iati celu. Zdaje sie, konwem wtedy utowikowi licy na swicie,



Zakład kliniczny Uniwersytetu Jagiellońskiego.

bo widzi, że nie są jedyną ciżką na chleb prawniczy, ale że oprócz
 go chleba jest i inny cel pracy brackiej, mianowicie - rachujący do
 pracy. Praszę go w tym liście, aby mi odpisał, jeżeli się zgodzi
 na to co w liście pisatem. Nie odpisał mi. Tja do niego nie pi-
 satem. Byłem prócz na jego wezwaniu w ojca jego - a gdy
 paruzik umarł nie byłem w niego już prócz jak Ci wia-
 domo. W piśmie rach, rok temu wyjął mi wyprawy, że do ni-
 go nie piśmie - powieciatem mu, że mu się historycznie myślni-
 mawy, a żonie, która na serce wyjęta mi niegrabiła jakies
 zarady fatrymego charakteru, udawania przyjaźni etc. etc.
 nie odpowiedziałem, chcąc mu to pokazać, że stumawę
 się przed nią. Kłóra mi imię takie wyjęł zarady nie wolno
 mi jako nuczinnemu wrociekowi. Władto fika bracki, moje za-
 branie się - to uwaratem i zarad być dla mnie takim fauzym
 jak dawniej; myślałem mu, że się myślniawę historycznie.
 Przejubawę do brackowa napisatem list do niego przyjaźliki;
 taki jak brat do brata pisac uwie, wystawiając mu jego postępo-

nanu, jego prośnienie się na wielką skalę - co go uirory, w de
gi rapeda i. t. p. a drugiej strony robi go zupełnie różnym do
a nawet na fymu prawiunikim, kamia go borieu w rząd urwi po
ciór, którzy majątki probawili a drio pierwiec w obuch odmasz
lora, i narzynaja się uskotraci ofiarami systemu rządzącego a ja
w sobie przekonani o wtarnej tylko wiwie. Powiedziatam mu, e
jak przyjańci prawdy i datem radę. - Powiedziatam na koniec w to
że w domu moim przyjańci być, jeżeli tylko sposobności się nada
ale przyjańci mi narzynawu tych, co jedyną są, zenuca, myśli. - To
stam aby mi odpisał. Już nie odpisał. - Kdaje mi się, że on m
ra dwunia albo nieprzyjańciela przez uwara. - Jakkolwiek bawi ma
z nim diablo na pieku, miub nie prosi Boga aby miś fro
bo wtedy ja jeuu powiecu, to co mu obalni rar przyjańci po
nieu powiedzieci: gorzka prawdy! Powiedz mi to jak go wo
wypz. - Powiedz mi to, prawdy: że ten przyjańci co prawdy gae
a nie ten co pachlebia bo pierwiec zjada. - Jado uscyu lora u
Ten wstapi bo uamul magtem mając w zarostawiu swoje dou
ale pomiewai on miie nie odpisał - uakieiu ie się, chce miś pow
Daj Bore aby mi powiedziat w końcu, zatus, iem piat do uscyu

Mój Jorin Karbany, Bibliotekarni Stawny - prawiubo Wtoris, u
on się tak narynaw, namu do Ciebie interes maty. Oho prony Cibe
chieratymu do dwóch pokoi wprowadzie prozaine kwarre raste
nych narynych proadkior, albo i obzarej cryuon stawnych mur miub
Kanauch. Choditum po Kri-garionach, antykwarniach narynych
ale miie uia tu tego. Badi Tarkan posukaj me Lwowie tych zarynych,
spisz i przeluj mi ~~to~~ ten spis, a ja sobie z tego spisu z napis
bo to najwiecej chce i poprosze przestawfy piensare abys mi je kupi,
a napisz ceus. - Teraz catrys się siederuie stary kolego. przyjańci
pawistaj i uspowinaj, kachaj i piwe jak dolego.
Twój przyjańci Bogusław

Ja Pana serdecznie pozdrawiam *Thopuzjiska*

Kochany Józio!

Nie pisatem do Ciebie bo każdego dnia opadniamatem niez Ciebie w Krakowie zabawie. - 30^{ty} m^{cy} wdebatem, lew kilka dni szuka zawieka' na nowy transport regardów; jeszcze tego nieisaca ma nadzieja', a skoro nadzieja kupi; i pozby. -

Gdy list od Ciebie napisat byt n mnie Samoyński i Kawkowski; a zalem Kawkowskicium list wiatem a Samoyńskicium pncypiatem to, co niez jego tyryto. - Samoyński zaraz wipynje. -
 Nomin nie wiele (ale i nieporofue). -

1^o Bo Swiglak Boiego nadzwienia wysytkie wysytki odbywai niezbedy, po nieunieku, tylko Majerowi i Czerniakowickicium wolubodnie wysytki dać do kóna pótroora po poloku a na drugie pótroore maja niez pcklarowai aiaki festa mogli po nieunieku wysytki dać. -

2^o Belfry dwa, koly miorny soby, jeden drugicium regos' poradzai i Sak; Teitz radzoi Dieblowi Janowi i bychowi w opostreganiu, wize dokucra nim gdzie i jak moie; ten Jan Teitz radzoi Teryckowi Diekankowa wize Sakie styraa Boryka. - i. d. p. -

3^o Kamiernik A. J. Carolni Ludovicus przejechał z Krakowa, w Krakowie byt tylko od 1^o po potuchin do 6^o godzin sans. - Trobit przeglad wajska poleu pojechał do Ballera gdzie fat i obiad Jeronny fctadajary niez 4 pobaw zjadł z 8 gościami. Wicior

był w Teatrze, a macającego z kasku doprowadzono z Juliennii
do Bollera z podobianii i muzyką. - Niekiedy to był pochod, na
wzrost jego śmiech zbierał, taki nieśmiały i taka lichota, istna kary:
kalura! - Miasto było ciemno oświecone. -

4: Nad Amaju tyle wiemy co i ty, bo były gazety donoszą nam
o tem co się tam dzieje, a gazety mają na wsi. -

5: Jednej nowiny Ci nie doniosłem, abyś był przeciw cichomyj jak bzdury
papierni do Chakona, bardzo waiwa, jednak nie ścisze mi na tem,
czy jej nie bzdury wiekhat. -

6: Teatru niemieckiego już w kilka tygodni istnieje a ośoblinie balet
i foppanielnosc, dopiero kupisz Panaki i podobno bardzo im się
daje przedstawienie. Spiernawy mają być dobre. - Chetkowski
zgodził się już z B. Megerle i będzie na nowo zmiat publiczności. -

7: Ja już, jeżeli miś było głowa boli nie będzie co ferar wstanie
jaki, - pojedzie do Chakona na 3 dni d. j. na wilię i 2 dni feriat.

8: Hanna Kowchowska o Wafcei bardzo ciekawo wspomina i smale
ie raz nie była w Danny Justyny z Danis, Nowakoma, aby było
licze sobawyc. Wzrost Amyn! - To ty do Swarawii jakiego gło-
my Cannonu ratowaci? he! - Amarchwiosa ferar Hanna
Kowchowska, bo miała w Wielicze w Salinach na Sali

w piernuszej parze jako Panna młoda w Krakowie
 przed bratem cesarskim się proachłowa, kromajem nie
 wspaniał navel brat cesarski do Salin - a ona z piernuszą
 altajowa, biaty Jndienkz; i stodemu kaptanikami pajami
 i pajkami osiadła. - O wiesz qtykys' przyjedat tobyś
 ja paciefigt. -

Teraz, jeżeli Ci chrypha dokura to sieć so domu; moar nagi,
 iadnych polon nie stuchaj; bo oftabniuz na nie, trzymajisz, tycho
 cieptó; jeżeli kafeł kacie tomarrysz to wiei Jolie Kych
 profkón Rp Acetatis Morphii
granum

Sacchari albi mathm. Inas

Mp. dividendum in aequalis partes duodecem.

Do. Rano i wieczór po jednem profkón razje. -

Podpin dago Ci się spodoba

A teraz, igrac Ci polepniecia i wesołych smiał porofajez

ranfu twoim przyjacdem

Comienai amichauu ani kaporada do mnie
 ni nie udymal: miéjja milere; -

Harajuire i starzy Ci powdawiajiz. -

Zagustaw

Wielki Jezu! Jezu! Jezu! Jezu! Jezu! Jezu!
gdy będziesz do Polowicy odjeżdżał, a moje pierniki
czyli jabłkolwiczki i do narywa - bardzo bystym Ci jako
wiaranym. - Proszę Ci nie zapomnij na to. -

Państwa Repabliki Ktury i w demie i ijeremio nefoły
miał im ofiarę; Pannie Józefie i Marcinie ukłony
zarytam

Do matki

37

Trakim dnia 11^{to} Ruzena 1854 roku.

Kochany Józio!

Ciesz się najpród dla tego, abyś się nie marwił hidden Tygumla
ponieważ mogę Ci zapewnić że myślisz byćło parobliwa, która
przy nas utworyt: pitem smiechu i radzie napisat. Oddatem
mi Twój list porpiewdomansfy go paprząd przyznan Ci się, dla
tego, że myślatem że cię jako, greeka lub taciunde, i rozumu
(dancerpuz, odpranied, kymrafun) samiar odmias się (czego
chciałem) przytro mi się robite ied jodie na ste myltumaryt
niewinnie napisane mysary. - Zapewniam Ci że jefure
jaki se jarkij, ironie sam nie byto.

Legarek dla kubernia kupitem datem 26^{to} Mf z merkiem
bardzo dobrym i nowym u osmin kamieniak. Za dobrai
i dobre chodzenie zapewnył mi legarniaku najomy karcnow
skiego. - Ode tego kupitem klnowych stoly dofyje Tarky
za 12 Rtp. Julek odbiore legarek: poply parde, klysko
nie przesuwaj się odobrai go przed Niciela, albo wiew nowy
z lata jakieunko pakonkaun nie mychoda terar odricanie
z karkona a jeżeli mychoda to bardzo nieregularnie, nie wie
Przei o której gubnie i w dorygu him, z przycięny jad

24

mi na parcie powiuchano, iż, że wory ze Lwowa spowier jednego
kurjera, który musi epifizy i regularnie przychodzić niedość
dla tych dróg. Wypław sobie postaćem do Wilieży, mały pakunek
jenere 2^o Syrynia a udebrau tego dipiero 10^o Syrynia, dla tego
począdam Cez, żeby się mi brackat, że się z regularnym
Wzrostem li mógł postaći jeżue reftego Białku bez rozpar
go u Leguminifera dla niyregulowania i niypróbowania.
Dopier się się niyż na mi, do przyjeżdżaj do Krakowa a będzie
się miyż udukt bo Gampfe udukt się moia i w Krakowie.
Stary moio nam chorować i nieberpicerwie na papalewie pt ni.
Młym samym dwin so i s. p. jeży iana zachorować z bardzo fiharachem
począdam; raurat myśleć już o smierci apłz dla tego, że z jeży iana
w tym samym dwin zachorować, na faha samy choroby i że jeży oie
począdam już latie w ten sam dwin zachorować: karatimny ma lat
jeży pmer 4 dni się się z tym nie smiat narwet: pufnyj pufstem dwin
my lat paradaomy pmer parcimego Diella: jomoi Boga wyoma
Ty go z pafury jak nam się wypanato nieochybrnej Smierci. — Ja
karem z nim w pobliżu Harajenierow udericatem 5 dni na Rimniczy
kloro tylo jednym napadem miy, uduchita. U nas lat pauryżi
mice epideunierwie teraz, że ludie po 2 lub 3 napadach umieraja jak
michy gły się nie parda, i kabi los spotkat biednego Kapuścińskiego
który nie cheiat mi saripmai i w 5^o dni choroby poizgnatnas
na wieki. — Teraz dipiero Diella rauryja publicruose muelbraci

gdy pranie na pot umartych a toia w kilka godzinach po
 podrozit. Pani Jzuciona Lipunicka zadita i z nas Diella
 lakie do Macia Kollonowskiego notalim go par. Lndie lu tak choruj
 i umieraja jak jui dawno nie byto. Potypicki jui do 10 dni leiy na
 zapalenie ptni, nie o fanie jego rdonia nie wieu, qtyi Rosodomir z
 Radziwonskim uchwyci go. - Guelinger wyjechao do Amoma z
 lawiem meceuidkim bo go policya nypredita jako prouicaka z Krakowa
 i karata jak Supasnikowi fawie i z w poluzy Lwowskiej. - Mylę, ie
 pisarz o nim nie bynajmniej nie guesze, alboniew medtug mego my-
 sbracienia jst to ertowick. Mijy byro Komaryctwa fukud, ale nil
 porypek porysu, jst to kruten' kawiacy Komaryctwa gadulstwem za-
 miast muryki. Bored wyjardem chodit i psabit wpednie o marie.
 ei sfoby fwojej, Lidy go wpednie i sigajaz, i jskie lu sig dentacie
 moica (pamiada) kiedy wpednie qnie porybek, nie powalaja sig,
 rasiuricie i komychai! - Kiedny to charaller. - Bedie dobry me-
 dtug wfeldkih prauwet piceuciarz. -

Dsiechuj, li karhany porin w imieim Banny fudlyny za preftanie
 jej uktow. Nie mazi jej pamiady nanni! - Jst na wsi. a dieci u Barupa.
 kata i z reformua pnie Swistami. Kapsanedz tak u nas kerar
 fmdtus; wfuylkim nam jz mupajez, ie klos' ma porypici jericie, ie
 kagos psaduje do Komaryctwa. Wielka nam kurymie, matka nypre-
 dita; jurei sig poryuan ie miie psadno wielka, bo wafan nagrali-
 smy sig do wali, a peraz sameum nicche mi sig grai. -

Przyjdźciej proszę, moim się, prociem pokraczamy tu znowu. Ja tego
roku raz było bystem na balenie pomimo mię chęci, bo wierze nie
bis balen, a więcej jenero niemieckiego kaban w Bolsee. - Siebie wi
le na delegacji, a potem fracht, odpracowały jak nie mam co do rata
bronia innego siebie, awon i przelam. - Preferansa ani w hista
nie gramy. Tlenyż radko tu byma, zapewnie dla tego nie się u ra
mnie mni d'wreszcie w miemie, ruzjnie pomaryjamo, które go
rozemai pokracz. - Karłowski Ci się oglada na bilard do Pochla, n
którego sypia Melanokicem za 19 partyi. - Wersyji jni u nas po
niemieckiego mykstadaję. Ja z Stanisławskim Janowicz koba i pła co się
wierwie doż. Tym chorych ranfe się spracamy, ale bo się pomimo me
go przedsiemiercia nie narazenia mni się, Sumicai mi nie powala mi
ceci, jak nas czele kupomat chce jak iakow lub Chirurgenow Bronie
Lefla, mi nie upada mi do głomy. - Ale! ale! ty nie wieś sam ki
dy się jediesz czele sazej biedy Ci paszera, do Krakowa, a mię kachany
cin ja jedem jni teraz bezgrofa dla tego nie przywoi ty sam picuier
ale jeżeli moieś przytalij (przy pomnij zrewuie) bo i tak mnie 10 = b n
dmarlat drugi się parqua. - Prose Ci wlo, bo inawej bedie lenng druko
bo ja tu goty i dudry geli. - Larajewi, onie pidoni, wiekija Ci za pa
mnie o gondawiaje Ci nawrajew. - A Januj się przy karainijfies
pomietou jkacadein. -

Legnam Ci, siubajac Ferdowuie
Pawłowa Rapalstom Starajaję odumnie
Pawłowa Wajtkowickim ~~de~~ : Buzingum : Schwabroni
Schaueroni : Jasia podon : Madystawa : Alkuntmuffiego bredat

Kraków dnia 13^o Sierpnia 1857.

Kochany Józim!

Darujcie do Ciebie od ład dawna nie pisatem.
 Bujniec Takwo, ie dla tego, ie mam prace, które
 ra zajmujecie cały czas jakki tytko po przespaniu
 się wstaje. — Dziśoj pisy, bo konkretnie pisai do
 Ciebie mi wypadło w interesie, w którym może
 jni wiez nie przeżytkowaty całego listu. — Czy
 sposobności tej jednak przyjmę podowienie
 odemnie i od wysztek, których Ci maja
 i których w prowadzenie tej Twoje dwiadziej.
 Takow jest mój wtamy — a nianowicie idu
 lu olo — abym mógł dostać pieniądze na dwa
 lat który powat się z nieszczęsem Sierpnim.
 Wtedy był ład Tardaw dla mnie se gdy go
 pisatem u jedynymie pency do 30 p mł
 mierzyniec sam mi ofiarowat 100 p mł na
 kwartat, a gdy jednak Bardierinil porypedi-
 to się o przycanych pieniądkach jad wiez
 wiez nenty kwartat liary się od Bardierinil
 ka, pomimo do ie dostatem pieniądze przyjed-
 nie Wtedy a Krakowa dopiero w końcu Bardier
 nika. Wytumaram Ci kowalunkowat prone interes
 bo more by się Wtedyoni mytkowato, se za przedko iadom,

o sta tego zlepisz mozt Wadziowi przedstanie rzecz ja
jest - gdyby mi nie had miedzianato, co talwo byc m
ie przy byle dawka. - Piszac do Wladia z powo
romaniem Nowego Roku przedtem zararem i o p
niatu. -

Me napisales mi mi o stanie Twoego zdrowia -
byc myslisz ze masz si robne. Lecz spodz
wymytlowicz i zia mui As radamolinai, awer
kacie mi mi nie pisales. -

Byc zdrowie Twoim a zdrowie chciatem C
cos powiadac, s pomad. Bani Hrabiny do Ci
bie, nie wymytlowicz, wymytlowicz, wymytlowicz, wymytlowicz
jae kacie mozt w ten sposob. "Tocza Pomies
diece o tem, ze Hrabina powiada myslisz o Tobie
jak o diablem oszejem, bytko nie widac a Two
jej strony dla siebie wymytlowicz rana rana nie
chce kacie myslisz i mairerynicki, wymytlowicz
kajac sie abys jej zdrowie mi przyjal. -

Dla tego wied o tem had jak powiadac. Mozesz
byc wymytlowicz francolinym sorem nie wymytlowicz
bytko had wymytlowicz wymytlowicz i obwarthy
had i Hrabini Twoim jak i radamolinai

bo ona dobru wie s Twoim Jazwula sachinnym
i wie ze boljes z tego zumat, i gnucies w sobie
Jmulek, ktory Hatalnie pascernej zdaje sie byc' stad
kiem moie mieradwobnicia i apierdi. -

Rece Ci foru ze bedzie szczytinnym bylo miy
Jene dla Hrabiny supetnie stwardy, i bylo jej
ufaj i na miy polegaj - bo w niej masz bylo Matky
ktora chce Twozo dobat. Miala wyprawdu Hrabie
na rownie domyty i Takie jehad nie was i miyace
do rozbierania onych - byle bylo pamiem, ze wiedz
Cie z Czacu pobytu w Krakonia inawej jad Cis
midniata. -

Jeszcze raz pamiadam Ci hadi supetnie stwardy
i nie miheracyu miowies.

Dozla gondin udeumie i mysturnar mie, ze domie
go nie pine. - Radicom jego usranowanie miy
owisade i pamiad, niech sie nie gniewaj i ma swista
ab nich nie pisatem, her chaciez nie pisatem do siebie
u mystlich myslatem.

Prungem ktandaj sig i Dani Rongowij.
Myzblin w domu pascernej Republikiego nctony
umiarde a ulemie sam przyin niesiemie
Pier! -
Twoj mystare Augustauy

Pracelnia dnia 11. Lutego 1863m.

41

Wzajemny pozdrawienie!

Wypieram najgorzej z podzieleniem Ci za Berlinie
w dostaniu mi piwiny, które wczoraj otrzymałem. -
Pracelnia, bym Ci prosił na spawie, Chętnie,
jednak ustawić mi; i postać sobie tak: Lajmuj
znowe cały tydzień Chinin, bo ja już już od kilku
dni nie widziatem, więc takso być może i tam
m Ciebie śledziomka kuomu wrota, czego się z naj-
większym prawdopodobieństwem domyślam. Lajmuj
prosił Ci receptę na nią. Proszę Ci i apetyt mieć
bedziesz pro mi. Wszak niech i kinnia teraz jest
epidemią. - Gdybyś miał słuce zabrymune do
puprosi Repabliki on Ci da z 6 piątków 1-12-18
Morysona a prosił Ci dobrze, bo takso może
być i maś radzanie. Lajmuj zaraz Chinin
z odbraniem kilku mego, a gdy napiszesz listy
prosił, nalychmiard będzie wzięta prosił
na które Ci receptę prosił. - Lajmuj - robisz

jeżeli zabrymasz się na wsi doład nie myśdowiej
zapetnie, bo jeden par zawiadany moie Ci wiele do
filowai mprysztosi. - Mógłey' pny kerainiejnej nulej
i i fikaradnem powiedru usposobiony jui do Kalaro
Talwo is pmeribti: przyjeba' do nas z chorobaz. Tak
Ci to nfyony radimny aly's tak postepit. -
Dal mi Adolfa ie tak nieraftinicie isierpi. - Wtem, ni
keras to pojnie dobre, ie nie mafi nikterego koln nad ten
ktory pochodzi z odzicia stany, w dlog wotowiek cięgl
siz fara. Gauszafsi fiorin moje z W. R. pnyprany.
nie one kofplomaty udowia - ja kypko wiek, nie mowit
Tem nilomn, bo myslatem, je to niepodobny, niera, aly
klos' wierzyp kenu niedofniar pnyprany cęgo podobnego.
Musis to byc' klos' sea Charakter w m m s, tak pnystruz
dal jak: Janowny W. R. ktory doład pwinidny nie wdat
fneum gspredawroni i nie do niego nie odpisuje pouimo m.
lu liskin tak z mojej jak i z gospodarza foony. -
Daj Boie! by Adolffoni jak najprudzij wdat sie pnytamai
to w m m samada, i uby mozt wlarai temn, cęgo keni
ie amarkisicnie, dlose m m chiat granie spadni na nigo
Larneg

Dwieczym Ci wiaści o u polomstwie Starajeni-
 sion. - Jak Takro porob mylić moie kerac i Py i ja
 prukneli iz moiehu; albowiem wamato nam iz
 przed Wakaryam i to bedie gries wksolce kato
 Boiego narodeuia feinsrafem fo moie bedie w
 Kwielnin. W. Wamato iz nam dla tego, ze wna mata
 i fraupt, dla tego fer i zgrubnieui wfeldie nierow-
 nie wiefem mydai iz mus; jed do fofunet
 nierowny. - fo wariyow dafu mafe. -

Stary, Henryk i Starajenierowie pjerz Ci wdonia
 Wawraj kuty Lindwiti imieuiy. - Jedro bedy ach
 moiz Boie. w karuionie imieuiy. -

Rowuica wyptych 11 Kielichow wina!! -

Nemin me mam racych. - Albo fribel brym Albo -
 firi etek hieloye rypie pro niemiechen. -

Badi wron. ferore Ci sar di, kuje sa trofklinaie, a pro-
 fuz pufurhaj sady moiz. -

Twaj furey pnyj am
 Dagnitauy

43

Wrocław dnia 15: Marcia 1854. —

Kochany Józio!

Przyjm najprzód moje życzenia, które Ci na
dnie Twojego życia przesyłam. —

Widai, że się dobrze bawicie — palowacie, białacie i
spacie — kiedy mi nie doniosłeś o Adolfe
o meselu o wysybliew, a co wiecie po tymko od
Włodzia. — Wiem nawet że byłeś u Skrypa Pani
Wajtkowickiej Adolforej na zabawie taniej in grabiam
mesela Adolfa, to jsi nie od Włodzia wiecie. —
Wiem nawet że jsi i D^o Zajaca ubitec. — Tjewe
im ych przey mafsia nie jest mi najnoz! Bawekaj kampa
lytko przyjediesz, doflawier za swoje. — Saweryński
wbiera się po guetku myzruar Ci picie na parwigbez
Twojego zabawienia się, pod byskutem Zakawicze filologa. —

Wiesz kanczy się z koscem tego miesiaca. — Kawtkowicki jsi
ber Picie wiekilla i Saweryńskim i Golewskim. — My tu
chwata Bogu idowig, tytko ja bwar na da capo zimnicy się
obawiam do coś mi od kilden dni nie recht. — Nowiny radnij
ani za ¼ grosza nie ma, chyba do tytko że nas Wista chwata
zabrać, wysyblie domki za wogradem byty w wodzie a bawie
na fryscha. — Catnyj Ci fudewnie Twój przyjaciel
O pier prawko a napier co o sobie, jak
się mam co robie etc

Augustanys

45

Krahov' dnia 30^o Marcia 1855 roku.

Kochany Józiu!

Cierzę, że właśnie że się rozpamiętałeś napisać do mnie, i że nie gnu-
wan się na mnie że na 19^o Marcia do Ciebie nie pisałem. Bardzo je-
wnym że pamiętałem Ciebie o 19^o Marcia weszło dzień takie
bardzo pamiętny i z innego jeszcze powodu. — Cierzę, że właśnie że
jakoś zadowolonym z bezwzględności swego zachowania i że
masz raję. — Wierzę, że raję to jest zdrowie, a urobienie
raję tak dla Ciebie przyjemne i tak moralnie korzystne. Mam
nadziej, że szpetnie zdrowym będziesz i żyjesz regularnie, a miłoś-
nicie pracujesz regularnie i spiesz przez czas defekturny. —
Daj mi tu Józiu Kochany jeszcze uwagę którą Ci z przyjacieli
go Józia wręczył. a ta jest następująca: — Nie graj nigdy nie wrosami
w karty bo przez to aresztujesz się nie wypierzesz — nawet nie jednemu
Twojemu wrażeń palonem jakże masz w kartach i szewce Ci po-
wiesz z podobieństwem między tymi, którzy Ci szewcami mogli
by między Twoją rozstrzygnąć. Przemów Józiu że się nie gniewasz?
Odpowiedz mi się tym samym sposobem powiódz mi o sobie jako
przyjaciel przyjacielowi jeżeli uważasz nie nieważnie że godne
go Twojej prawdziwej przyjaźni — wady moje — a podnieść Ci
szewce — bośny przecież nie drzeć — a prawdziwie Kochać to pod-
kino naszego czasu ludzi najwiedźniejsza, ręką. — Wierzę, że właśnie
ją się do kart i to powiem, że nie są trzeba walczyć w ludzi
wciążek wymówić doży nie przyjemne, które miały nie wy-
wierają dobrego następstwa na umysł — a miłośnicie na usposo-
bienie mego. — Sen i podobnie więcej i więcej, niż Józiu na długie
i może na bardzo długie lata, pamiętaj koniecznie o to dawne

u nas przystawia: "Skryplina koto u dobrego wojiny i ture
chudi mi koto rdowca". Przyjmuje tego przystawia rezerwne
wiers. — Dobrze Ci tak iść rabbit dika i tisa! Misiy się na mi
dobrze to Ciż rozumiem! Ja podobniejmi nigdy nie będę polował
Mijamion^o gdzie indziej mi, parsi a nie do lam ani na pole!
Dla tego wierzy się, że by czasem poluje rozumiem się po
mesku. —

Teraś co do Henryka. Budet się na profesora do Lwowa przy Mo
mie chorob miewnych. Tyerz um z całego ferca, chociaż
zarazem powiadam, że szkoda go dla zydów, którzy niiego się
gdy nie nauwaja tylko nauki, za sklep towarem napetnionym
umwaja. To hebecy i z fumieniem Tajpakiem ludziska!
Wzdru on w Lwowie a moie w Turonii gdzie P. Kubalona
aż najpijny) na Swiglachy ma tam być u Götterkowskiego.
Diedł go moim popiera w Mechin. —

Co do mnie Karłany Jörn Droske Ci z wielką miłością i rado
swołuciem u moim egzaminie bo wierz że pracowałem a ja w
że mi dobrze zarysz. Oo robotem egzamin cum summa la
lak że Karłny profesor gdy byłtem u niego z podziękowaniem z
budy egzaminowe mnie abiedowatę zadowoluciem, które
im robotem odpowiedziami memi. — Dziekan po egzaminie
zaraz gdy mi z radziwi przystawo swoonkiem powiada: "a
formin miß ffann abt Calcal: Valde bene woleßt ffann nimpf

mię znowu dowiadaliśmy się umiarkowanie kłopotliwie o Bin ofm
Leczyliśmy się znowu znowu (próbowaliśmy) znowu znowu.

Dlatego mię egzaminu kochamy sobie i jak już niedługo będzie
jedynym tego roku egzaminem pomieszy. Błagamini, żeby
go się nie bać, bo ten pracodawca aby umieli a nie aby wiedzieli
Dobrze mi tak, teraz prouje przez 10 dni aby odpaść, ale
niezwykle pomagam Karłowickim, Karłowickim, Karłowickim
Stanisławickim, który ani albo nie umiesz aby prouje, co
nieco do egzaminu umieli. Karłowickim również historyę
nie chciał widać abym mu zrobił po swoim egzaminie, a
nie prouje, chociaż się ^{mię} gdy mu prouje, par jeszcze widać
li chcieli mu prouje. Sprężył się jako teraz pokazuje
Karłowicki, Karłowicki, Karłowicki: jeśli tak robisz egzamin
i Karłowicki to też w nos paratuje. —

Wiem nie mamy tutaj żadnych upraw coar większej dozwolony.
Tropisz się obo gdzie mię był rapnie Włoch i kiedy a widać
albo że to pieniądze w nim zamarte bo to kwartał mię się
planuje a jeśli się chce teraz po egzaminie jak nigdy, jeszcze
to do ubyto mię o 28th !! — Ostatem jednak do Jarocera
na chybik trafił. —

Losowaliśmy powiadaniem też się parat. Dobrze je widać Włoch
nie mianem o sobie naszej, kiedy się parat pokazai mu widać
na jej szkole, ale shape jeszcze jednak o wiele lepiej niż mieli
na jej szkole. Nie mam mu do za to bo on tak fady jak mi się
na najprawdopodobniej, znowu w tej chwili Teruama nie

jukej ploty z drzew. — Tak mi moino wstydia w tej chwili bo
mnie byj w obawie o rous i Matky, Kandy du na swiecie ma swo
myla co go gupie, tak i on kerar ma za swaje jak to powiadaja.
Pis wolus i jenn ker stopola nrywai dobra, klosiego um Ban ko
hajnie nrielit. — a jenne do tego narar z tak wielkie stopole
Bieha Banu Hratma pewnie kerar w dwajmarob ciapi i za siebie i
Syna swego a dolega Jaua w Lawreeru! Pisze lakwi do Hrabinu
bo nie wyffawier jakie ile dobra luttu w napisaniu listu do mnie
napisata mi w wfyszkim co ty dopiero kerar uni doniastis, p
wiadam Ci w wfyszkim nawet o Twoim di kn i liscie! Prof
Ciz! wyfukto ja niogtom niz byje spodiewai Tardi i dobroci
fej Sony! — Prawda ze ona do Jaua dobroci! —

No kerar kochany forim nie zapominaj o Twoim przyjaciu
klong Ci nawet dobro i gury i iguryi luttie, pisz do
mnie i nie swariaj na to ze do Ciebie przy nowej praiy p
sad wreszto nie bedz. Pisz w wfyszkim co ci na mysl
przyjdzie a moino Ci lutt obowiazanym. —

Caluz, Cis Jendecunie po tyzise rary Twoj swerere Ci

Charkajary Bagutawary

Sotawija poudin w demie. Banu Ukarowfkiem uktion
Jacia poudin i wfyszkich racyonnych klory w Bo
rnyy i akoto Buduraryy miankaj

Pisz!

47
Kraków dnia 13^o Maja 1855 roku.

Kochany Józim!

Liść puer wotowija pisany skrymatem. - Bardzo się cieszę że
mi z listu Twego nie wyprzetatem, żeby mi wiodować powalato na
miedowohriemie Twoje i potowicim, w blonim dnie rozpisem -
Wierz mi, że się ktem bardzo cieszę. Dziękuję Ci za wyprucia jakie
mi przestatis fideranie i bardi pury, że więcej jenne i kilka wyje
cypatam jak ty napisatis. Rozumiem Ci i dziękuję Ci za mipli
mijajielicie. - Dobrze się falo, że mi napisatis o fypie dołto
bo ualychmiat napisatem do niego list, a niepisatem do niego
jennre od Wakacyj. -

Purysto mi feras miedowicimie - bo od jakiegoś czasu nie mam
iadnych wiadomosci z domu. Jerzilibyś jekhat na Ruryjdi do
Loureuxa - bo profs Ci w fap do męgo Sewagra (on Ci fudzo
nie mijynie); powied mi że się na wfytlich mił ialej
z tego powodu, że do miie mi nie pisze - mimo to że
do mił nie majas wiele czasu to mienas pisze. -

Wieda bje się w hark bo mi piewidny nie mam a jini od
te knielnia knaatalne mi się palny! - Pojoram i pojoram
ale kii jak storo pojoram kii fero pojoram - bo kraz kichany
józim Kraków cały gtochy - ani podobienstwo jak przedem, je =
dies ftonem neha! - Na dobitek feras się nie poroda cyła
bo pomykaaty! - Pisatem do Wtodia dwa razy o piewidale
ale ani piewidny ani odpowiedni nie mam. Dugi rolna a ludie
się upominajo - czasem akohy do nauki nie mam, bo uurej
mipli ekady gona migielny w epie i gaurce reptacie
lub. l-p. krury - Wainie kraz owestem kichany krom gtochy

... 21 ...

a myślenie mi kolega przypierze parę groszy, które obiecał
niekam na niego: przez ten czas do siebie pusz -

Drogi rigorosum chce, stworzyć z poukładanym Czerwica: nie słam
na wieś - aby trochę uszy i winta zrewic a podfuzi się w fut
kufrowe! - Przypuam Ci się że mi wielka wstoda alad wyparł
ze nie dostaje regularnie pieniędzy, var ze cizgle naprowadzi się m
kollegom a po drugie, że nie może sobie zaraz z gory raptacji ni
i jeno z Karly, a Karaz z Karly jic' kofstaje wiele - bo obiad lic
w Boraly klony jarow ma najwiecej pracy kofstaje 2 step 1/2
fy - a 2 godiny pojedzenie jini jic' się chce. - Kollacya 12
a kawa 12 groszy na osno - boit 1/2 Mz przyabat z bynem! -
On tego lei ani sadni ani kapeluna nie spowis, fbia bo to z
spowicelym byt miast przez ofwiedzenie - przjadtem jini spadi
majarę się cizgle nakadki pieniędzy. - Chodzę teraz male jost
nie dohlor. Ale to nie! Kofe bymo swai: o biedzie potem z
puzmy! -

Karłowicki biadak przepadł a 4 przedmiotów, a Karłowicki w
ostorem, klony 1/10 tego nie umiat co Karłowicki przeszedł,
Dobre monier: „Man nimf Glück haben!“ - Jednal Karłowicki
mi Karowali bymo rigorosum bo go jinieli z napomnicieum ale

do drugiego rigorosum przygotowai sie nie caniat bo
go awala - Boal jego kciagn chodit pewnie i wyjebrat
klatke; - Eice jmbitia! -

Sawurynski w Wiedniu. To faufaron bez charakterem
meirypuy. To kokietla meirypua! - Sioda go! -

Bedie on zaprowat ale lypko chwilonow! - Nie wafprisolm.

Kapuryński do biedak wiesz cafractit! Wiedziatem po omiaru
jego w kilka dni s dem. -

Henryk byl w Lwowie pwr Swieda byl w Gotmb. waje
sis ie zastanie w Lwowie profesorem kliniki; a gily by
nie rozpat kam - do w Wilanowie na pewno miejsce
jako brarz przy szpitalu w B. Polackiego. -

panieci o g. wiadnje s foderunie. - Karakzio s z powodania.
wiadnje sa panieci s zipy ki dobrego powodemia. -

Wadi zidwi karbany jicelie - a gily kwiner w carcere na
Lwienimach podobni wfrystkich foderunie odemnie. -

Suitam s foderunie twaj przyjaciel

[Signature]

Praktyka dnia 17^o Sierpnia 1855 roku.

Praktyka József!

Nie wierzyć mi może, że chwila ta, w której do Ciebie przynajmniej już mi zapewne miła. Sam nie wiem jak myślnie sobie to co mi, jakoś romesela. Dodaje ochoty a nawet wręcz bym mógł popędza do napisania listu, a Ty dobrze wiesz jak to się myślnie przynajmniej listy niechętnie. Owi niecierpi już w istocie tak, że z wielką ochotą, raczej chętnie radko przynajmniej do Ciebie. Być to musi tak i nie inaczej, że idąc z sobą, przez tak kilka nie mamy sobie nic do zarzucenia, żeśmy się, ażebyś nie w daniach sobie nigdy nie quiewali na siebie - a wpraw co do czasów jedyną rzeczą polem i w daniach się godzili. A wtedy tak z sobą w jednej chwili umiarkowaliśmy! To przecież staje się dobry. Dowód naszej zgodności! Nie jedno matczyństwo krewni się nawzajem na siebie gdy tylko rok dwa, albo trzy przemierza w jednej chatupinie; co dopiero myślnie naley o dwóch miłych ludziach, dwóch młodzieńcach! Widział, byto tak, żeśmy się, jakoś i fauowaliśmy, żeśmy się, może trochę z jakimkolwiek umiarkowaniem nie wydawali - jako przystało na młodych mężczyzn. - Uważaj więc, że chęć pisania do Ciebie w razie gdy nie masz Ciś widzieć za myślnie naszego względem Ciebie zachowania się! - Radłym dziś napisać do Ciebie - jednak braknie przedmiotu. Lecz, od Ciebie a fauowam na naszym naszyk, że o całym Krakowie pisai nie ma co, bo raczej jest jednaki. -

Owi co do moich Mieszkam jako Asystent Profesora Diella w Klinice Lektadzie na miejscu Henryka. Ostatem Asystentem igerac sobie tego sam. Jednak stało się, że zawało, Profesorajednocześnie i ja bytem raczej tej myśli: brygnai się Diella dohady, że to da, że czerem więcej ogław tem więcej przekonuje się o licznych myślnych klinicystów a miarowicie o niezarnym myślniu chorób pojedynczych; w każdym dowodnie myślnym przez klinicystów osobliwie francuskich i niemieckich jest wiele bardzo wiele fów a mało rzeczy! chociaż przez jest zupełnie nierzeczywiste - jednak tak by porządkiem upisanym - że wielu studentowi myślnie się bardzo dziwim - jak można tak by tak i fów rzeczy wymagaję najwiecej porządkiem pisai i je do nauki gadawai młodym niedoświadczonym ludziom. -

Przygotowując się do drugiego ścisłego popisu - wyłatem niektóre choroby francuskiego dr. na
lepszego autora: Girolla. Tak miż to ranoż rucyryto i rucyryto wyłatem - ie zatonatem moim
40 franków wydanych za to dristo francura. - Musiałem jechać dristo to nabyć bo jest najlepsze
w tym rodzaju! Coż myślatem sobie nuyki i naley w innych drictach pisaucy pner mniej
nych?! Wykład Diella i niektóre jego Monografie tak fajnie tak Talwa do pojcia - ie kani
wyłajacy z najdnie rucyryto w nich radowolucie. - Ohoi canyrytoem się bardzo co rucyryto
po pconeruciu mojego rucyrytoem rucyryto! Jechać na granicę, bez dołtadnej rucyrytoem tego co
lu się nauucyć mogły - nie ponimieum - bo pconeruciu najstosowniej się pość do nauucenia się
w rucyrytoem - i poci mi obuyh Bogów jechać kiedy mam może rucyrytoem?! - Tak więc unyry
tem unyrytoem: Nauucyć się tego w rucyrytoem rucyrytoem u nas nauucyć moim (a bardzo wiele mo
z najwielkij ścisłością; dołtadnością; a potem rucyrytoem z zagranicy i dołtadność drict
rucyrytoem. - Pconeruciu więc do Profesora Diella na wieści na który rucyrytoem bytem
pner niego fajnego. - Tam rucyrytoem co myśły nadal rucyrytoem z sobą pconeruciu, ie rucyrytoem
są rucyrytoem i jechać za granicę. - Po rucyrytoem - rucyrytoem - rucyrytoem i tak pconeruciu
pconeruciu mi rucyrytoem i rucyrytoem zagranicy rucyrytoem nuykij godny Profesior, ie juri pconeruciu
jego moim rucyrytoem się na klinice ludynej rucyrytoem rucyrytoem rucyrytoem rucyrytoem.
Chodito bytem do - jak się lu dalej w rucyrytoem rucyrytoem? i jechać pconeruciu bo to bardzo
leudno rucyrytoem chacią Talwa, naproci rucyrytoem się rucyrytoem. - Ale i tego rucyrytoem rucyrytoem
drict miż, Jam profesior pconeruciu mi rucyrytoem przy sobie rucyrytoem rucyrytoem się - pconeruciu
obieruciu mi rucyrytoem i rucyrytoem pconeruciu rucyrytoem po rucyrytoem rucyrytoem. - Pconeruciu
obieruciu mi rucyrytoem w unie rucyrytoem mówiac: „Mimo rucyrytoem rucyrytoem przy rucyrytoem
chodito rucyrytoem rucyrytoem sobie Bawa boś sobie na miż, catem prawem rucyrytoem. W rucyrytoem, po
drictatem Profesorowi za pconeruciu rucyrytoem rucyrytoem s unie - a rucyrytoem pconeruciu rucyrytoem
rucyrytoem. Narazim rucyrytoem się a za 2 dni juri i rucyrytoem miż, jechać rucyrytoem pconeruciu. -
Tak więc rucyrytoem rucyrytoem jestem w polu teraz rucyrytoem rucyrytoem - rucyrytoem rucyrytoem! -
Pconeruciu rucyrytoem się, ie rucyrytoem rucyrytoem z mego rucyrytoem tak jak to rucyrytoem na unie!

Teraz cholera jeszcze nawraca mi głowę; i zabiera wciąż dosyć wiele, i ona to jest przyczyną,
 dla której Krakowa opuścić nie mogę. - Kiedyś grzybem to było kor! Kiedyś lekarzem polny
 choroby! Burepady piękne Warkawy - w myślach i obrachach one już tylko ilammi! One polow-
 mania, one przejawy konne - pogadanki w lesie na ziemi przy ogniu z fajerką na
 krótkim cybursku, i z dubelówką obok! Hej! hej! wmyślki one porzynki bawicie mi
 na sawfe zdrowie! Dla mnie lekar, Cholera, typhus, zimnica, kila, prurazie za-
 palecia, sakaricua, stauania, wicknicie, oparzenia, usutki, wysypki, rakka,
 nia rozvoluciecia i. A. D. i. I. D. to porzynka co trzjada! - To mi, zupełnie rajsto
 i tak wstydziło się ani myśleć kiedy o furekcie lub koniu; a gdy wspomnę na one czasy wtedy
 że to tylko tyle mi przykro że już lekar legotym sobie za porzynkę obrać nie mógł - bo ja
 innego dolego porzaga ~~już~~ niemam! - Tak więc forim ty z Krakowa bibliotekarzem a ja
 lekarzem! - Pracujmy lekar na myślici aby Kraków nie zaginął! Aby nam kar przynaj-
 mniej kiedy zamiatano: „Niek rzyje sorkata jagellon'ska! a ruzj stary Kraków! a woin
 chłopacy Krakowicacy!!” - Tyle maż w miie; ale prawda! praeiir trzeba i to powie-
 dźci oco kiedy się pyta przy piernikiem proklamim; o zdrowiu pomoducim! Oboi ja zdrow
 jestem sawfe - powodzi mi się bardzo dobrze bo to mam cregom chciat - praeiir; i tak
 mam zupełnie raduolenie. Jednem pruem furestlimym jestem! -
 Starajemiconie zdrowi - ona spadniecia się w listopadzie nowego polomka. -
 Mühlb zdrowi jad lew - postajit o 100 fl myziej a spadniecia się jeszcze o dwicicie. Za-
 nowe ten sam mtyr encyklopedyeryy i sawfe powrcimy! -
 Miller podistowat za Afyrykencuz - jednie do Warranuy! Na jego miejsce pudać się Okremba
 i Skrelecki oba odpalili i jeszcze nie obfadrone miejsce! -
 Henryk jest w Królestwie Kongreponem w Wilanowiu w Hr. Augustów Poloduk dyrektorem
 przedownego szpitalu, z bardzo dobrem wynagrodzeniem i wfaclimmi pomocami do
 pracy. - Orienit się 14^o b. m. w Saeru z Kubalong! Daj Noie aby było dobrze! (???)
 Jest tu w okolicy Krakowa Mallega Twój i mój Kolowicz powrcimy bardzo chłap! jest
 przy starym finaufonij Respicielem - pudać się na officjata i moie rokauie! -
 Ty maż jego stau praeiir iycia? -
 Karkowicki prówuje chociar ma stardai drugie mgorowim. - Mileronej nicomnie się mudi
 bo prówuje - a gdy Henryk odjedat myślatem się ofralije! (?? co to?)

Ołoi masz : w przyszłości nowiny. - Ah! moi nie wiedziat'so Roswadowskim Władysławem
ie jest w technice adiunktem przy Chemii. Jest to wspaniały mędrzec i uczytelnik w
nauki nawet zdatności chemicznych - a podobno ma łopai profesorem nauk przyrodniczych
w Dublanach! To miż nie parwo ciwry sie n nas takich ludzi do tak warnejsz Estada
profesorów powołujg! wspaniały wspaniały mędrzec i uczytelnik wspaniały wspaniały
si swojej:-

Przejrzał księży Teppa farmaceutka, rawnie legi chtëpach : wspaniały i pracowity - był
niepełny! a mały choroba fercony! - Tak miż to Laciaż tenar jemuś pan użycia jego
jest wspaniały - to miż to wielka jest obawa ze się pogorzy. -

Lrefta, o Krakowie powiem Ci kyle, że sware jego jest wspaniały Lwowska - gdzie bowiem
spojrzyś to wspaniały wspaniały - petro wspaniały - a wspaniały swary! -

Koniec, Karłany foru na tenar maś co pnieyła. Napier suowni : Ty to mnie a ja
A moie suowni co nowego doniosiz. -

Tenar suiskam Ci juderowie. Bardz' wspaniały i wspaniały a wspaniały wspaniały

Twoim przyjacielu

Bożystawieff

Przekazał Sotoniya uczytelnik i uczytelnik wspaniały wspaniały, a tenar jego uczytelnik
uczytelnik wspaniały. - P. Barbafewskiego i innych wspaniały wspaniały wspaniały
uczytelnik. - Jemuś tenar bardz' wspaniały.

Aranson duna 17/11 855.

51

Pruchany Jovin!

Nie przypuszczam na list Twój umyślnie tak długo, chociaż bo-
wiew abyś sam przekat i donyżliwataś mojej odpowiedzi. - Tędnie
zadanie wyquist' mi, iśadajac rady w wiadomij Ci-frowie; jednak umia-
tem sobie poradzić - i teraz umię, Ci poradzić przyjacielu tak - jak pomy-
ślato dawnemu kolebie; przyjacielowi. Chęć się dowiedzieć o myśli
kochanego Wtubria o Twojem przedsięwzięciu - napisatem list do niego
go - w którym i o Tobie wspomniatem; w krótku otrzyuatem odpo-
wiedzi - tak się spracziwatem. - List Wtubria nie radzi mi nic, nie-
le - ośfem uważam go za bardzo rozsady. - Wiem że Ci nic nie po-
wieściat planowego - ośfem powieściat że Ci niechcē radzić, prawda?
Oho! ja Ci komentare dowytam tego: "niechcē Ci radzić." - Wtubrio
bardzo Ci żałuje się się, zachcał na planie, który Ojciec już rdytm
rtowickiem 22 iśo samyśt pielegnomauia posady przy jego bibliotece
pomuit a samyśtacz gospodarowai. - Trzeci mie rebransfy to co
do mnie juiat - tak to myglada: Wtubrio nuiat i rapewndma grichas
myśl - pomagai Ci rusze i w furdie - myśli o Twojej przytowici do-
bne - jednak nie niubi w Twojem przedsięwzięciu raczej skajniis.
Jowicia dla Ciebie, ośfem jak aiś sam ucyra: kwary i niedz z
przywiny niepradlyruoiśi jaśo jest gospodarowai ~~z~~^z -
Nadto ial mi i przykow. ie widziat w Tobie rtowicka, który rebrē
pielegnomai nauke - a pmedonai się, ie to byśto stndemē. -
Teraz pnowēl abym ja Ci wyquist moje uwagi. - Nie gniemaj
aiś za prawdy - bo jaś pomiadam dla tego, ie Ci dobre i yere i ko-
cham tak jak ponimicium uważac Ci z dobrej strony - choć iaj
ferdurnyś affektōw niqity sobie niegadali'sny - ośfem moie

navrajem iycyglisiny sobie jakiej udziany m pofsepowani i. b.p.
s.d. Ubi plura nitent -- non ego paucis offendar maulis. --

znam Ci jako utwórka nie zupełnie fatego²⁰ swajom przed fiemurci!
Pravda! nie zawsze przedsiabac cos' dobrego! to zawsze niedziatem. Jednym
mytomataci nie miatis nigdy aby to, w cem sie zastadeci chesintes,
wrecywiecie ukoniergi. Lalamy zatem jesses' do przedsiawiercia, ale
zalo trudny do wrecywieciwienia zauriara. -- Pomyil zatem nad
sobą, czyli i w tym zarie nie powidomates' eiz jako, stwina, mara, i
ktoś ocharata Ci mi, inawej - jak bys' ja, polem niedziat. -- (Gopad wstow
Wymatis namiejstnyu (womuius mie)! pomyil zatem przyjaciel,
czyli myobraciua Twoja nie miata niedfugo jak luce i rozum nar-
czyruy nptynu na Ciebie, pomyil czyli nie wrupetniał obraru,
wrecywiecioci przyrostami i harmonii myobraciui Twojej bujni. --
moze dalad' jessre chorij: (bo ta przyjaciel, tak jest w wrecywiecioci
Wytel sam w polowicy her komarystua Pauciu, i sili bytko obok
jednej Panny - pomyil zatem czyli nie przywycerajmie nie katay,
a moze i mudy stonity Ci do zauriara, z którego wrecywiecioci
niedziati cos' szescia dla siebie. --

Jesses' nie smiatym do kobiet powarinyh, kureba Ci do nich komary.
sua popychaj - maff zatem mato przyrostu wrecyruy w catom
stuma zauriara - a takich smiatocii kobiet porgwa jako ofiary.

Nie nblizajac bynajmniej orobie zupełnie mi nie zaurij, sals' Ci
bys' pomyilat czyli gmer cizgti ni by cinne obcowanie zuz, nie wy-
sodista sie smiatocii ziz ku sobie, czyli ta smiatocii Ci nie postagneta,
czyli's mledy nie bujat nadto w myobraciui Twojej! --

W koncu czyli Ci kto nawiafowo nie podfeplywat mitosci, i nie
myobraciat' pichnij dla Ciebie mystocii. -- jednem stowem czyli
kto obok Twoich wreci nie radowat

Wtuliś drimiś, Tuemu secregutowemu rannirowi ruzajac pofuadi
 Ojca Panny. - Jest Kochony Jorin dwo, moie named wieziej pzanedy w tem
 jak sobie myslimy; ie charaktery ponie had rada, sicz - a kironch
 ik bytko ponie had ruziany pnczpania. - Namuch z Ojem Panny
 nie podobat sicz i mnie bardzo, kuzeba sicz z nim jako z Ojem fuzkai, a ho
 skuzkancie nicke liz kofstomai bedie - bo moie liz usoku porbanie do pwanego
 ppania. Driciom kuzeba ruzofe rodrion, ruzafura ghy jakies nifuzwicie
 lub inna jaka pnygoda groyi. Do kugoi sicz ruzaf? Do Ojca? Do Wtuliś
 lub Kraliny? nie! bo nie bediez fozat narazic sicz im, ruzafura ghy bezar
 ruzuzie nie po ik myslu. -

Lamyfilar gopodaruzi. Ja nipy nie ruzidiatem w Tobie ruzuztorania do
 Gopodaruzia. Dobrze! to paturuzi na ho jak kto inny gopodaruzi - ale
 samemu gopodaruzi do inna ruzuz; kuzeba sicz naktuzpocic z ruzuzymi
 ludmi, kuzeba sicz namarkuic - prawda ie sa i pnyuzemioni w gopodar-
 fuzie ale dlo bytk bytko - ktory gopodaruzie mityuz w matiego jak
 to mowuz. - Gopodaruziuz - strazic ruzuztko - bo w tyka ai do
 ruzuzyka kuzeba sicz ruzai na ruzuztkiem a ty w tyku wuzgladni fuzi
 bediez sicz paduzyt na ruzuztko a ho ruzuztko ginac bedie pod Ino-
 jemi ruzuzna. -

W koncu! Wtuliś ruzuzyla jak mi wiadomo mate Muzcum pny-
 walne we Lwowie ruzuzi, ruzuztkie kuzuziem fuzarty swazi do Lwowa
 pncuzoi. Jakby wiezi bytu doba ruzuz, ghybyś ruzuziat mawuzi o
 gopodaruzie ruzuzat nie do uponardkowania kuzuziego Muzcum a w
 koncu do pilnowania onego. Praz, miazky's mity, her kuzuzpolon
 pwanie, nikt by Ci nie mowit o tem ze kuzeba onza kupie ho
 konie pachudty, ie kuzeba w nocy ruzuzai ho kuzuzwa lub kuzuzi ra-
 choromat, nie martwitbyś sicz ho nikt nie pnyuzie i nie puzie

ai ho lub amo strachons - lub ie Ci jaha kulowial strach
muyradono. -

O Janij orobie, ktory kochaj mi nie rotem i nie powiadec Ci nie mo
go. -

Co masz inquit? ocalacue swoje rapsyauie. - Tu Rhodus. Checni sed
poryjauicla moie dancie styrci i nie sukcesli gniewai sie na moie.
Olo Bracie kochany mojem danciem jest - ruajar Ci pomickad a spro
ny moralnej a dobre ze strony ciebie nej postucii ranyt zcuwauia
sie na feraz. Lepawuj brachy lepij jemu ciato - kieby Ci sie udato
reflawuomai go do tego spoznia, iez sie jst odwarinym do nuy
niemai braku tak maruogo. Nie powadum ja Tobie alysi us e P.
nie iecit, ale dumo powadum alysi nie feraz nie iecit, odjed do
dwoma, do Piana lub do kad innad - rozpakat sie z talaka Tmej
sprawie - orientur sie do milt Ci ra ite ni overuie - stonyuaf
sie do w kwem danciu unuui eli. do jemu wrafu duffi. -

W koncu hadaj Arabie, fauowuq i Wtudia, ktory Ci pewnie kacha
i dobre a moie nastepij igory. Oni genuie Ci wieciu nie chiz ale
chiz srozcia Twego. - Na ranaucie Twej raptme oni radnguja do
tego ewiera im sie raptme i nfej. Wnich masz fura raffe dla Cibi
jedakie jui nuypridowauie - a inne fura nuyrada Ci dypiero probowai.
Lepka Jemia ndicerauai orodka dufny wielkij i fura dobrego naku.
suj Ci rufrocia ku nim pofepowai i rad ich stuchai - a w koncu
i inquit moie do, do z ich myslu sie zgada (pomici). Oni Ci sa, rod
cauri do kad Ty sheer saji in Jymem. -

Widris ja kacheni fauowuogo nie pizez - luy dajz bytko pole do rom
ilauia. - Mysl oalem - nie unos sie niem - bo to idie o fuzicie Twej
o Twej odowie rycie o nuyprid. Nie iujer dla fubie ale i dla Traju - ro
ny rycie dla fubie fauowubom - a my igjny tak jak nam nakaruje na
fubicui. - Mysl oalem i donos ros nuyrujlat a raffe fura otwart
ruffiere dla fubie n Twego fuziego fuyjauicla Traquawagen

Wrocław dnia 1/10 56.

53

Drogi Jorciu!

Rajskotem do Wrocławia wróć; miłoścy - bo nie mi
się w drodze nie wydarzyło śmielnego - a skauz
na Krakowskiej stronie murawie były wesołe
raporty wspaniałe najwięcej dobiegł
jmy zdrowiu. -

Przydałoby się zamieścić - że to się roz-
prawy niepalenie cygarów przed obradami
a więc srokami! be refektarju przedtem regalia

№ 1 na fotelu! a ja przyrzekam nie palić
niepety i dobiegniję tego przyrzeczenia.

O futrze napisz mi. Ja kupiłem bez
raz dawskie futro do Galicyi za 72 zł
papierlice amerykańskie z wiewrubem. Kotnie
wrem. bardzo to ławo. -

Jeżeli Władzio nie odjeżdża jeszcze to proszę by moje
mianowanie siostry Władziana oświadcze
Dawaj się starać a sam ładzi wróć Władziana
Jasione odwołanie, iż Władziana a Mieszko wróć. -

Kraków dnia 3^o Lutego 1856.

Kochany Józio!

Przebież Ci serdecznie za list, który dopre-
zo nierozaj odebrałem z przyrzeczym mojego du-
nego Janka /: ruan go: / gwałtowna, zapamiętat
i mu listonosz dat - ai goy i inne listy przywieść
saw listonosz do mnie przyprzemiat sba Pan
Jank i i on ma Ma mnie list jakis! -

Co do przytomia Tacinickiego: stara parda elaris
facimel auiciss, ^{użytko pro polsku poproszyciografy.} nie mam mi powieście jeuo me-
stunawre go ala Chinury picuicaki w ten spowib.
gdz sie, ziny dobre upisra, to sie, nie pobija, - me-
ltag mnie powieciu udnosi sie, do przytomia do lu-
bi wyprajnych - a nie do ludzi - ktorzy po uarode-
im frwem w 25 lat ludmi sie, postawali z wta-
nij wali! - Na drugi raz nie pisz do mnie w taki
nypli, bo Ci, w niczem nie rozumiem, albo rozumie
ie zechcz. Gyps' mi nie pozwoliet przytomni uszywie
nyplatem ie do pochadito li bylo z przyrzeczym penne
o urucia, ktore przy takich proponyach sie, wodi,
wtedy srauowatek to - bo jest swistem - lue gyps
membrort jezyciem, ktorym w takich drobiazach
nucanwicci przyjaciotom - a przynajmiej ludzian,
ktory do uarwy ludie "cate pramowaja - natekuras
wymonitek Ci wazne srauowny filologu!; do-
brzymam srona! dalibag ie Ci szijz! ale nie
dijem, nie baj sig! - bo ja przeniez mie placer!

Co do Adolfa roguinnawego i niewierzegego u
nie nie powiem. Adolfori powiem niedug jego
wdania wolno się ranfa gniewai i nie wierzege
moie się spytaś dla crego? Kaja ci na to: „al
ja wieu”!

Co do Adolfa komwiapaly toby niec byta imna - a
somlehta, Kora, i, zabawie Korbaby stwrij - le
i tu nowu adnotam się do wyziej wykreonego wlaudy
„Adolfori wolno jest niewierzege - a wiec nie wie
ory bytko w komwiapaly. -

Co do jego lica - to by wiec fau foru jak go ceu
wiec, ie jed komwylue nigdy inny go nie sadil - a
wiec niewierzege - ie bytko nie moiwosi jedym, byta
przyzna, ie go nie odwiedat. - Wytkaw jakie wota
24^o jebatem pner farostan o gud. 97^o niworem, o dnoej
i jantajini nadafita i po chwili wdjei miata bo bydo dalem
cya, konryli; gdy bym byt na, pawta nie jebat - uniwatby
byt pajutai narajuta o 11^o pmo potnichiu rakiem nie
migt bym stanaj w Krahonie jak ma 1^o po potnichiu - a
dy: Dilla rapai obawiatem się; gdy bym byt nie jebat
waru w farostaniam tobym byt pajutat do starego - lub gdy by
jmer dula 1^o miudiat se drel Duprio 4^o po przyjednie bytko
byt jakie w faprit. Kato się - pozarbowe ciis - to un, się je go
fure tyriae rany mydary - a daj Don bym byt ranfa
Kak sprobojuzym w fanniuin, jak drissaj - fure un, bo
ie nie magtam - ale nie magtam do urac nie jed w faprit
wolno. - To ten prymie - kto wie co to maury

...; "fuchai" ale keď nie puzmie so mnou leždo roz-
karywai, sigli ranej keď sthony ranfu rozdany-
je bo keď so mnou rozdarywai - muiat i fuchai. -

Co do fucowstkiego mój fionie - to dla mnie trochu
rudanie. Recepte ona, Ci proutam. Stora, prepisatem
-alonn. I nich rarywa dolad, dokad sie mi pulepny II
le ras' gty poddowize. Teut i nedy um moinatem heron
kautyho I rarywat a II ranybat jink stup, Storem jini
i mico se, lepij robite. - Day' Bore by suty sthwa.

Jak Ci mowadomo Turcyjni u dalony - juset do mnie
alym sij ud Hoabrego i miedrat, sa co raphat u dalonym?
Ta gtyi on sam gmyryny nie mui a Jas' ma powiediat,
i dla tego: bo um sij a trawny nie padabat!?! - Naz
kwalnie fenderuys, litto rromuies: biedny wto =
alownick! ale tycho dla tego ie stary i mizpugranny!
tych Wtuchio i Hoabing pujeat do Wuchia 3/10. a wro-
caj 6^o/₁₁. Musia w Krakowie wofata sp. Lanuzj

Jak bowi padistny udeumie fenderuie na dofnite
lepij pmsicerauta, stora udebratem epusky - a rarystaj
i go sij co sij, stata i majij Panny fuchiz - bo
pmaie sij i e gnie liry na pance a ja nie nie
bowiem. Pompranam ego saracem mupus sa stwa
stwad, jahimem kem interesem. Prorocim - i
mofy, by iz, sthwa do mnie ndawai nypost.

šab jak ja somyjs. — Cuy Chinciy no
brat? —

Sameryniki pryjuchat rofaje n
Krasnomie jabo prof. myrenyjo Gy
naryum —

Blaryj i tab kavisibne smaryj — at
to ter my, sa i karej stony v coo pyja
kaja i profstutajj — to wrafaj, to fiata
mova, to ras kam k ras omeeu
oer jisy. —

Bati vron foim, fureljca ma
i ra fiču — had' mefoty m proo juch
du dvoma ra jockio prae — ja iž, kien
meco ciery, to moie diely pryjire
i me dvome paradniisij. —

Paniss; ktanijaj — juika uivide
a stonie jigo tachy mltom ustaj.

Murk; ncataj raba n kurraba. —

Pannii Ceylii ktanijaj iis. —

a Germanii catej, pomieit: „Sinalesbee
efl! nii nie sudemfy. — Bati vron. i safo

Zapanid o mojej, nois iž dabro nadi clara paita. i
J. drollyj Ci. Šauudamiiis — i n faj m jarko
fenderuie. pryjanelom efragnu

97

Krańców dnia 23 Lutego 1877

Kochany Józku!

Na opóźnienie z góry przeproszam, chociaż
mymylną uwagę są różni ludzie udzielający
mi cześć. Proszę od rana do rana - bo i
w nocy razą chodzę do chorych - ponieważ
nie ma potrzeby; -

Chcę się bardzo przesilić Twojemu, rzucić
się do przesady jak zwierzę przemieniające
się w powietrze i zniknąć - jak onofid
jest przyjemne, o ile zniechęca, czego to
powiedzieć - nie pamiętam - chociaż także
być może kiedyś tego przesady doświadczy-
mai. Daj Boże by zwrócić się do
przesady przyto, zym i ferca. -

Siędzisz mi, Józku nie dawaj
pani przy sposobności do wyniszczenia;

Że ludzie gadają coś o utyciu Twojemu
maeno mi cięrry. Spas się jak Wła-
dysławski! (dominikanin panis, largo?)

O fularze Kochany Józku - mimo
Twojego cięrry i dobrego potwornia po-
myślałbym być - gdyby nie ta o kolo-
ność, że po zamianku lipskim
fulara są podwoiaty. - Mato fular

34

na farmach przymierzeniu, więc wofy
handlarze, ceży podnieśli, pan, ię gwał-
jaki moje przepow. Koflujace 75
mf. Chaptowate 125 ff, a ja karatem
Gobie z broni robieci kłiwu, bo
oktawki na kotniere rekawy i bre-
wynoszą mi; więcej jak cato fuda
i liwy; bytym namet nie karat w
grypy k liwy nie od Włodis byty i g
byt niekierat rebym karat raras
Pan Eugeniusz Dzierżynski pade

ofiara praclaru scientie Woruid.
Kowalskiego i Dzierżynskiego, którzy
karali nru Morzonicki jęci pre-
Zmieszce pigutki, a wie chęci.
cewki moroney jak sreba byto
rozferyc.

Mierystan fyn p. Eug. ma się
nieu, a p. Julia Bronicki
z Juranicy - paunzlast - co
ję morua byto za łada uinny
za ferufko chrytng.

Henryk na córki. —

Mikrowi bardzo dobre. —

Harajewicowa 3^e się spodziewa.

Janiszewski uboż. —

Lijewyński Ign. spalili się w
juniu z całą Krescencyą. —

Skryński ześ się z Jarowską
córką szermiera. —

Ja tylko jeszcze wierny sławowi
Kawaleriemu Jaruz się koło
zapachów klinicznych — nie
wiedział kiedy przu o swardu
przewrócić kraty moją pau pa
nicra. —

Januszowski w Krakowie jest
belfrem rezygnującym historyi
powsz. i literatury polskiej opym
profesorem. —

Jasia list o przyjeździe J. Cecyl
w Krakowa abrymatem. —



Przed, co bardzo fauzygo:
to bliski Altoni onim Altoni
wraz było x powołał że jakis
diabet Wuecki nurał Dist
na Koncilium mam wigcy
wyniecia - a on po Karnawale
Wueckim pokazuje sobie.
Ale xawfe sobie mówię: Pła
wany Orazyni no jynit ip?
i dla tego prokajny jiskem.
wego i sobie zferca jynit
parynajacy się Kuriancy in
sea urzędowania Trójego.
Pani podziękuj odcumie
tarkany wapien - Worego nie
mogtem nigdzie znaleźć i
mają się piśknie odcumie po
wiedzieć że ja będę miał wielką ochor
rozkawia jakim wytkiem - bo
Tale to moje juri i nie.
Wade ridoń Kortany Jorin
Kardaj wale i jak mowier budo Bugub

Kachany Jorin!

Lub od Lubie udbratenu dnia 1^o/10.

Trishkuz, O. bardro-federuie ca to, ie mi
po niu zachytkuie robisz wyprutowo to
ie kad druzo do Lubie nie piatenu. Wszytko
ma fraza, prypruz. Nie afleuistwa mego
adier a braku wasa przed wakacyami - a
pner miodniwa, nakhijz widrenia cy pod
was wakacyi nie piatenu do Lubie.

Stato sis - zmpadto! miue tytko sal
sego fowru, ie fiz a Tobz nie widriatenu.
Ty usfepnijaz jak gzyby w uowoy rawod
we Lwonie, a ja wuez rapewaz prace
moroluz i wdonie moje nisuraze, w Kli-
nie zrawynau melo nowy epokz ryzia
niwicu wy furestliwego albo nie?! Obaw
nam polwuba bylo sis widnei, w zajunui udr
blii felice stupoly - soby bylo briz - pze-
ipadto! adkui seuel zmpadto!

Ma niwicu mi o laurawu Wtwriarso do
biblioteki panimo, ie w piensakach fudria
Tuu 2 dhi. Orabawie w piensakach fakhie
nie miu - to jehad ponieuz, ie fiz nie mi-
dratenu. - Miuu, ie kiazkisa, we Lwonie

oviem, nie o ty pojedynczo do Lwowa, ale kil-
jad, pod judziem, rarym kaus etc etc. nie
nie wiem. —

W Pieninach, kiedys, bytem 3 razy na polowaniu

Dnia 20 Wniesznia w rocznicę slubu Wiostra
byta Pan Aleksandra Dr. z Liońkami, Pan
siniera Modrski, z swoim foscrowicem Luchst

Klony wiaut z podroizna rzechod - a pojedynczo
na wsiadac proz Egypt do Jeroliminy a la

Adam Polacki! Dajna w moia ka Jerolim
Wolashy zagladnac do swojej Karmny, ale wry

widomemi! — Byt talij Pan Sawdowski, do
nemii zabita zis rona wylawamfy z sawk, byta

Konoparyna z foscrowicem na smudarr, byta Pan
Mołoducha z Brodow, i Pan Baron Crechowic

21^o niewonnie przyjehat obropnie na mnie zaga
many Fi, z jeneri obropnij (naturalnie) zagnie

manu, na mnie rona. Przepadto! Nie pro
zaprastem, bo nie wiadom i nie mam za co

wyfrum moglym do uwariac za urarz, gwy pyp
byt obratimym zis na mnie had Pan Wostkowic
uwara, jad to okarymata, ale nie na to ja uwariac
w swieciu, wiec niez to nie goli - i nie boli.
Z fika smieja zis ze pod pautoflem s reirs
crego nie mogtem wofrowic z w p... ..

Co ja kerar ze soba robiec jessure niewiem,
 o cugraucy tego roku nie byto mony a wtorim
 juchad canfe rygotny mi wtorio nie wyrekt
 nie takiego caly mi nactyje do podrozy wbrato
 Moie byty w Krakowie w miescie siebiat
 a prakty Romat. Nie wiem! — Za kildkuasci
 dni stonioz a, bo. Diella wlad nie ma w
 Krakowie a drio w niego caliry. — Psaia
 refatorowna obod Diella byta tak urolua,
 ai sie pnestrafytem sam tego co pper rok caly
 roobitem, sta tego wstabilimny cinto na dobre
 baję sie abym sie nie calit. sam i ruan
 Klimity. — Syna ci winimyz. Daj ci
Bore wurekai sie puresy zuzigo!

ale panistaj ie ja mam to pnekouanie
 ii pucicela ta w Cichie samego caliry!
 myjzampy kalcitna choroby i. p. —

Napisy ci w kole dprisy lit.
 kerar cie catryz serdecnie i pu pry
 ciwelsko — Nie zapouinam a Tobie
 i Ty nie zapouinaj w mnie
 Pami zapouinaj potroi Towaj Bagustaw
 wriksaj — a nfrancowania maje w darran.
 Pasia, zapouinaj potroi w darran.
 P. Cuzlas ma sie obore. —

61

Karkany Josiu!

Jak wdyw do Ciebie. Stary kaszuba Werych
przewytlawfy w 34 H^{me} Dziennika liberackiego uskep
„ donie towarzystwa naukowego zamyslit cos' do
tego uskepu dotai' i oho pnesytam Ci ten dodatek
mając najonych w redakcyi Dziennika bardi
Tasław robić tak aby ten dodatek nuiessero
na - Daj im takie i mome, fcarego moie
dzim przyta w tego dodatku. - Profu, Cis
wob lo - bo sam fary teraz chory a chie
Rusieruie czytai ten artykulik jak naj-
piedej. -

Ja widim. Ty takie lo chmata Wagn. A
Pani jak sis ma - donies kilda fenny.
Maja zana i wra wdome.

Przyniesid nas w bajgn i dla Was obajga fawonni
i Karkany Państwo fure fure fure powonnie
4. 5. 10. Bagnstary

Wrocław 18 Grudnia 1860.

63

Kochany Józefie!

Oddawca Twojemu listu niniejszego jest
^{prawn} Dr Ferdynand Weigel sekretarz senatu
akademickiego. Ponieważ dawno już
do Ciebie pisatem a perkwisi się już ro-
bito na wypracowanie o Tobie, więc my-
ślitelnym przez Twojego sekretarza ode-
rżmac się do Twojej paucier i ferca.
Ja pracuję - a uiechely po chorobie w
Laururu przebyty nauomae się uu-
sz. Urząd Dyrektora spitali juure
na uoiu karku a urząd Profesora
wymaga takie pracy. pouisno ie
medunio, który myktadam jest by-
ko powlopreuieu i rafkoronauieu ue-
dyrują uuiszejluoii. Moja zona i stro

ma

ma i cōra padre - a jadre!

Jak viz Ty miewaf jorin, Paus wy
ctowa? a Tāāādris wy gpxēēēvny
wy eīōōōōny? a cōrka Tmaja? - Co
me Pionie fuphai? nagaraj fēhre.
karrowi a ra lo on Tobū nagada
o Krakowie. —

Catujz ty fideruis a soui viz
Kawian. Dziatuz katujz.

Tvoj mupaiel
Augustawy

	30
	8
	<hr/>
30	240
7	210
<hr/>	<hr/>
210	75
untalo	4.65
domino	50
penye	10 45
matce	10 1
Margei	14 1



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.